

Súd: Okresný súd Žilina  
Spisová značka: 18C/26/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5112238376  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 03. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Gabriela Panáková  
ECLI: ECLI:SK:OSZA:2013:5112238376.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žilina v konaní pred samosudkyňou JUDr. Gabrielou Panákovou, v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO a.s., so sídlom Panenská 7, Bratislava, IČO: 35 787 783, právne zastúpený JUDr. Helena Strachotová, usadený euroadvokát so sídlom Hviezdoslavova 7, Martin, proti odporkyni: L. H., F. XX.XX.XXXX, T. H. XXXX/XX, Ž., štátny občan SR, o zaplatenie 1.857,21 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 1.857,21 eur spolu so zmluvným úrokom vo výške 23,4 % ročne zo sumy 1.594,65 eur od 17.10.2011 do zaplatenia a s úrokom z omeškania vo výške 9,25 % ročne zo sumy 1.857,21 eur od 01.12.2011 do zaplatenia, a to v lehote do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporkyňa je povinná nahradiť navrhovateľovi trovy konania titulom zaplateného súdneho poplatku vo výške 111,- eur a titulom trov právneho zastúpenia vo výške 213,50 eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa v lehote do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom na začatie konania zo dňa 08.10.2012, doručeným Okresnému súdu Žilina dňa 30.10.2012, domáhal voči odporkyni uloženia povinnosti na zaplatenie dlžnej istiny vo výške 1.857,21 eur spolu so zmluvným úrokom vo výške 23,4 % ročne zo sumy 1.594,65 eur od 17.10.2011 do zaplatenia a s úrokom z omeškania vo výške 9,25 % ročne zo sumy 1.857,21 eur od 01.12.2011 do zaplatenia a náhrady trov konania. Uplatnený nárok navrhovateľ odôvodnil tým, že navrhovateľ na základe zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 17.11.2002 poskytol odporkyni revolvingový úver, odporkyňa vyčerpala ku dňu 30.09.2010 z úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 3.937,03 eur. Dňa 30.11.2011 sa stal splatným dlh odporkyne vo výške 1.857,21 eur, v úverovej zmluve bola dojednaná úroková sadzba 23,4% ročne, vzhľadom na to, že zmluvný úrok bol vypočítaný ku dňu predania prípadu na vymáhanie t.j. ku dňu 16.10.2011, domáha sa navrhovateľ aj zaplatenia úroku vo výške 23,4% ročne zo sumy 1.594,65 eur (úverová istina) od 17.10.2011 do zaplatenia. Odporkyňa sa zaviazala splatiť úver poskytnutý formou čerpania peňažných prostriedkov z poskytnutého úverového rámca formou pravidelných mesačných splátok vo výške 5% z tohto rámca, teda vo výške 60,- eur. Odporkyňa svoj záväzok riadne a včas nesplnila.

Okresný súd Žilina uznesením č.k. XXC/XX/XXXX-XX zo dňa 01.02.2013 konanie zastavil v časti o zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,25 % zo sumy 1.857,21 eur od 01.12.2011 do zaplatenia s tým, že o trovách tejto časti konania súd rozhodne v konečnom rozhodnutí vo veci samej.

Podľa ust. § 79 ods. 4 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len O.s.p.), návrh na začatie konania a jeho prílohy doručí súd ostatným účastníkom do vlastných rúk. Návrh, ktorý spĺňa náležitosti podľa odseku 1 a jeho prílohy, súd odošle do 60 dní od doručenia návrhu.

Podľa ust. § 114 ods. 2 O.s.p., v rámci prípravy pojednávania súd doručí návrh na začatie konania (žalobu) odporcovi (žalovanému) spolu s rovnopisom a prílohami návrhu do vlastných rúk a poučí účastníkov podľa § 120 ods. 4. Vyjadrenie odporcu súd bezodkladne odošle navrhovateľovi.

Podľa ust. § 114 ods. 3 O.s.p., ak to povaha veci alebo okolnosti prípadu vyžadujú, môže súd s výnimkou vecí podľa § 120 ods. 2 a § 153b ods. 5 uložiť odporcovi uznesením, aby sa k veci písomne vyjadril a v prípade, že uplatnený nárok v celom rozsahu neuzná, uviedol vo vyjadrení rozhodujúce skutočnosti na svoju obranu, pripojil listiny, na ktoré sa odvoláva, a označil dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Na podanie vyjadrenia určí súd lehotu. Ak má odporca bydlisko v cudzine, môže mu súd aj vo veciach uvedených v § 120 ods. 2 uložiť uznesením, aby sa k veci písomne vyjadril.

Podľa ust. § 114 ods. 4 O.s.p., uznesenie podľa odseku 3 sa doručí odporcovi do vlastných rúk. Náhradné doručenie je vylúčené; to neplatí, ak ide o doručovanie právnickej osobe alebo fyzickej osobe, ktorá je podnikateľom, a spor sa týka jej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 114 ods. 5 O.s.p., ak odporca bez vážneho dôvodu nespĺní povinnosť uloženú uznesením vydaným podľa odseku 3, môže súd bez nariadenia pojednávania rozhodnúť o návrhu rozsudkom pre zmeškanie podľa § 153b; o tomto následku musí byť odporca poučený. Ustanovenia § 153b ods. 1 a ods. 2 písm. a) a c) sa nepoužijú.

Podľa ust. § 120 ods. 4 O.s.p., súd je povinný okrem vecí podľa odseku 2 poučiť účastníkov, že všetky dôkazy a skutočnosti musia predložiť alebo označiť najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie a vo veciach, v ktorých sa nenariaďuje pojednávanie ( § 115a) najneskôr do vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej, pretože na dôkazy a skutočnosti predložené a označené neskôr súd neprihliada. Skutočnosti a dôkazy uplatnené neskôr sú odvolacím dôvodom len za podmienok uvedených v § 205a.

Podľa ust. § 153b ods. 1 O.s.p., ak sú v rovnakom čase splnené súčasne všetky podmienky uvedené v odseku 2, súd môže rozhodnúť o žalobe rozsudkom pre zmeškanie.

Podľa ust. § 153b ods. 2 písm. a) až c) O.s.p., rozsudkom pre zmeškanie možno spor rozhodnúť, ak

a) žalovaný sa nedostavil na pojednávanie vo veci, hoci bol naň riadne a včas predvolaný (§ 79 ods. 4 a § 115 ods. 2) s poučením o následkoch nedostavenia sa vrátane možnosti rozhodnutia podľa odseku 1,

b) žalovaný sa k žalobe a prílohám písomne nevyjadril do 15 dní odo dňa, keď mu boli doručené, hoci ho súd na to vyzval a poučil ho o následkoch nesplnenia tejto povinnosti ( § 114 ods. 2),

c) žalovaný neospravedlnil svoju neprítomnosť včas a vážnymi okolnosťami.

Podľa ust. § 153b ods. 3 O.s.p., skutkovým základom rozsudku podľa odseku 1 je žalobcom tvrdený skutkový stav, ak ho súd považuje za nesporný.

Podľa ust. § 156 ods. 3 O.s.p., vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

Podľa ust. § 157 ods. 4 O.s.p., v odôvodnení rozsudkov podľa § 114 ods. 5, § 153a ods. 1 a § 153b ods. 1 uvedie súd iba predmet konania a ustanovenie zákona, podľa ktorého rozhodol.

Odporkyňa sa k návrhu na začatie konania zo dňa 08.10.2012 a jeho prílohám v súdom stanovenej lehote 15 dní nevyjadrila napriek tomu, že jej boli doručené do vlastných rúk dňa 29.01.2013, hoci bola na to súdom spolu s poučením podľa ust. § 120 ods. 4 O.s.p. a podľa ust. § 114 ods. 5 O.s.p. vyzvaná uznesením č. k. 18C/26/2013-22 zo dňa 25.01.2013 vydaným v súlade s ust. § 114 ods. 3 O.s.p. (toto bolo odporkyňi rovnako riadne doručené do vlastných rúk spolu s návrhom a jeho prílohami dňa 29.01.2013).

Vzhľadom na splnenie zákonom ustanovených podmienok súd rozhodol rozsudkom pre zmeškanie.

Súd vo veci vykonal dokazovanie na pojednávaní dňa 21.03.2013, ktoré sa uskutočnilo v súlade s ust. § 101 ods. 2 O.s.p. v neprítomnosti navrhovateľa, právneho zástupcu navrhovateľa a odporkyne, všetci mali doručenie predvolania na pojednávanie vykázané riadnym spôsobom. Právny zástupca navrhovateľa podaním zo dňa 12.03.2013 ospravedlnil svoju neúčast' na pojednávaní, navrhol vec prejednať a rozhodnúť v jeho neprítomnosti. Odporkyňa svoju neúčast' na pojednávaní neospravedlnila a ani nepožiadala o odročenie pojednávania. Súd tak vykonal dokazovanie oboznámením s listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v spise a to návrhom, odstúpenie od úverovej zmluvy, výsledok reklamačného konania, žiadosť/zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru, výpis z obchodného registra na navrhovateľa, podanie právneho zástupcu navrhovateľa zo dňa 18.01.2013 s výpisom úverového účtu žalovaného, potvrdenie o odfinancovaní úveru, potvrdenie o prijatých platiách, rozklad dlhu, sadzobník poplatkov, list zo 07.04.2003, podanie právneho zástupcu navrhovateľa zo dňa 12.03.2013.

Podľa § 261 ods.3 písm. d) Obchodného zákonníka touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy zo zmluvy o predaji podniku alebo jeho častí (§ 476), zmluvy o úvere (§ 497), zmluvy o kontrolnej činnosti (§ 591), zasielateľskej zmluvy (§ 601), zmluvy o prevádzke dopravného prostriedku (§ 638), zmluvy o tichom spoločenstve (§ 673), zmluvy o otvorení akreditívu (§ 682), zmluvy o inkase (§ 692), zmluvy o bankovom uložení veci (§ 700), zmluvy o bežnom účte (§ 708) a zmluvy o vkladovom účte (§ 716).

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 25 ods.1 zák. č. 129/2010 Z.z. právne vzťahy, ktoré vznikli pred 11. júnom 2010 na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, sa spravujú podľa doterajších predpisov, ak tento zákon v odseku 2 neustanovuje inak.

Vzhľadom k tomu, že zmluva bola uzavretá dňa 17.11.2002, teda pred účinnosťou tohto zákona, zmluvný vzťah medzi účastníkmi konania sa spravuje zákonom č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch (platnom a účinnom v čase uzatvorenia zmluvy).

Podľa § 4 ods.1 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Ustanovenie § 4 ods.2 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch vymenúva náležitosti zmluvy.

Podľa § 3 ods. 1 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa § 3 ods. 2 zák. č. 258/2001 Z.z. spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 3 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba. Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa ust. čl. 3 ods. 1 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá sa považuje za nekalú, ak napriek požiadavke dôvery spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach strán vzniknutých na základe zmluvy, ku škode spotrebiteľa.

Podľa ust. čl. 3 ods. 2 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, podmienka sa nepovažuje za individuálne dohodnutú, ak bola navrhnutá vopred a spotrebiteľ preto nebol schopný ovplyvniť podstatu podmienky, najmä v súvislosti s predbežne formulovanou štandardnou zmluvou. Skutočnosť, že určité aspekty podmienky alebo jedna konkrétna podmienka boli individuálne dohodnuté, nevyklučuje uplatňovanie tohto článku na zvyšok zmluvy, ak celkové hodnotenie zmluvy naznačuje, že aj napriek tomu ide o predbežne formulovanú štandardnú zmluvu. Keď predajca alebo dodávateľ vznesie námietku, že štandardná podmienka bola individuálne dohodnutá, musí o tom podať dôkaz.

Podľa článku V bod 3 všeobecných obchodných podmienok navrhovateľa, navrhovateľ je oprávnený požadovať zmluvnú pokutu vo výške 8% z každej čiastky, so splatením ktorej sa odporca dostal do omeškania viac ako 30 dní a bol navrhovateľom na zaplatenie vyzvaný.

Podľa § 544 ods. 1 Občianskeho zákonníka ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa § 544 ods. 2 Občianskeho zákonníka zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 545 ods. 1 Občianskeho zákonníka ak z dojednávania o zmluvnej pokute nevyplýva niečo iné, je dlžník zaviazaný plniť povinnosť, ktorej splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou, aj po jej zaplatení.

Podľa § 157 ods. 4 O.s.p., v odôvodnení rozsudkov podľa § 114 ods. 5, § 153a ods. 1 a § 153b ods. 1 uvedie súd iba predmet konania a ustanovenie zákona, podľa ktorého rozhodol.

Podľa § 517 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má právo veriteľ požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka: (1) Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. (2) Ak sa počas trvania omeškania zmení základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky a ak je to pre veriteľa výhodnejšie, výška úrokov z omeškania je o 7 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu príslušného kalendárneho polroka, v ktorom trvá omeškanie; táto základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky sa použije počas celého tohto polroka.

Súd dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je v celom rozsahu dôvodný, a preto žalobe ako skutkovo a právne dôvodnej vyhovel. Základom pre rozhodnutie súdu bol skutkový stav tvrdený navrhovateľom. Podľa priebehu konania súd nemal o tomto skutkovom stave závažné pochybnosti. Súd mal tak z vykonaného dokazovania za preukázané, že zo strany odporkyne došlo k porušeniu dohodnutých zmluvných podmienok v zmysle uzatvorenej zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru, na základe ktorej bol odporkyňa poskytnutý revolvingový úver formou poskytnutia úverového rámca. Odporkyňa bola povinná splácať poskytnutý úver mesačnými splátkami vo výške 60,- eur, odporkyňa úver nesplácala riadne a včas, dlh odporkyne predstavuje sumu 1.857,21 eur s príslušenstvom.

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p., podľa ktorého, účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov konania potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 146 ods. 2 veta prvá O.s.p., ak niektorý účastník konania zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy.

Podľa § 150 ods. 1 O.s.p. ak sú tu dôvody hodné osobitného zreteľa, nemusí súd výnimočne náhradu trov konania celkom alebo sčasti priznať. Súd prihliadne najmä na okolnosti, či účastník, ktorému sa priznáva náhrada trov konania, uviedol skutočnosti a dôkazy pri prvom úkone, ktorý mu patril; to neplatí, ak účastník konania nemohol tieto skutočnosti a dôkazy uplatniť.

Ustanovenie § 146 ods. 2 O.s.p. ukladá povinnosť nahradiť trovy konania tomu, kto zavinil, že konanie muselo byť zastavené. Zavinenie je treba posudzovať výlučne z procesného hľadiska (t.j. podľa procesného výsledku). Zastavenie konania v časti o zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,25% zo sumy 1.857,21 eur od 01.12.2011 do zaplatenia zavinil navrhovateľ, keďže návrh v tejto časti zobral späť a to bez uvedenia dôvodu. V tejto časti by bol navrhovateľ povinný vzhľadom na procesné zavinenie hradiť trovy konania odporkyni, avšak odporkyňa si v uvedenej časti náhradu trov konania neuplatnila.

Vzhľadom na to, že súd žalobnému návrhu o zaplatenie sumy 1.857,21 eur s príslušenstvom vyhovel, navrhovateľ bol úspešným účastníkom v konaní o zaplatenie sumy 1.857,21 eur s príslušenstvom a má právo na náhradu trov konania voči neúspešnému účastníkovi t.j. odporkyni v tejto časti konania. Navrhovateľ si v návrhu na začatie konania uplatnil náhradu trov konania - náhradu súdneho poplatku za návrh a náhradu trov právneho zastúpenia za 2 úkony právnej služby: prevzatie a príprava zastúpenia, podanie návrhu na súd 2 x suma 81,33 eur + 2 x režijný paušál 7,63 eur + 20 % DPH. Súd v danej veci nezistil žiadne dôvody osobitného zreteľa v zmysle ust. § 150 ods. 1 O.s.p., pre ktoré by navrhovateľovi ako úspešnému účastníkovi nepriznal náhradu trov konania voči odporkyni.

V zmysle vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, súd preskúmal navrhovateľom uplatnené právo na náhradu trov konania a priznal mu titulom trov právneho zastúpenia sumu 213,50 eur, pozostávajúcu :

1. za úkon právnej služby - prevzatie a príprava zastúpenia v sume 81,33 eur podľa § 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. a) cit. vyhl. + režijný paušál podľa § 16 ods. 3 cit. vyhl. v sume 7,63 eur + 20% DPH v sume 17,79 eur podľa § 18 ods. 3 cit. vyhlášky,

2. za úkon právnej služby - podanie žaloby na súd v sume 81,33 eur podľa § 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. b) cit. vyhl. + režijný paušál podľa § 16 ods. 3 cit. vyhl. v sume 7,63 eur + 20% DPH v sume 17,79 eur podľa § 18 ods. 3 cit. vyhlášky

a náhradu súdneho poplatku za návrh v sume 111,- eur.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p. ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Na základe uvedeného je odporkyňa povinná nahradiť navrhovateľovi trovy konania spolu v sume 324,50 eur (suma 111,- eur titulom súdneho poplatku za návrh a suma 213,50 eur titulom trov právneho zastúpenia), a to na účet právneho zástupcu navrhovateľa v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku, a to tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie rozsudku pre zmeškanie, alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. (§ 202 ods. 1 O. s. p.).

Proti tomuto rozsudku z dôvodov uvedených v predchádzajúcom odseku a proti výroku o náhrade trov konania možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Žiline v 3 vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3), t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť podpísané a datované, uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.